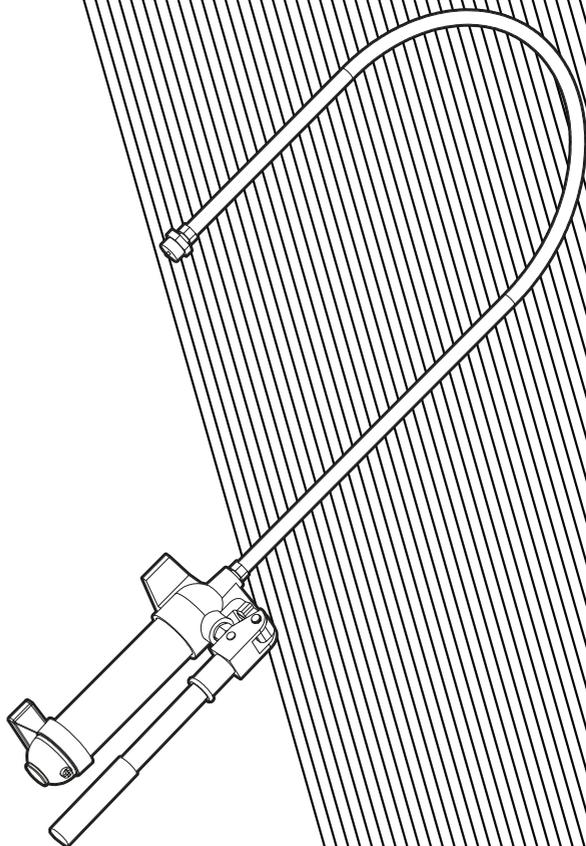


# **GIGANT**

Руководство  
по эксплуатации

**Насос  
гидравлический**

GRF-139, GRF-140, GRF-141,  
GRF-142



# GIGANT

- ▶ С 2015 года на рынке инструментов
- ▶ Собственный бренд ВсеИнструменты.ру
- ▶ Создан для бытового применения
- ▶ Разработан на основе пожеланий пользователей
- ▶ Яркий, узнаваемый дизайн
- ▶ Эргономичная и надежная конструкция
- ▶ Гарантийное обслуживание в сервисе ВсеИнструменты.ру

## 5 этапов контроля качества Gigant

### Старт

Аудит завода и заказ тестовых образцов

**1**

Контроль качества тестовых образцов инженерами лаборатории Gigant. Если результат положительный – заказ партии товара

**2**

Контроль на производстве: пооперационный контроль, контроль качества серийных образцов, выборочное тестирование

**3**

Контроль на испытательных стендах завода: проверка образцов на соответствие заявленным техническим характеристикам

## Инструмент, доступный каждому мастеру

Для производства выбраны ведущие заводы отрасли, где размещают заказы всемирно известные инструментальные компании.

Прежде чем начать выпуск продукции, специалисты ВсеИнструменты.ру проводят строгий отбор и аудит предприятий. Только после этого заказывают тестовую партию изделий.

**4**

Выходной контроль на заводе: полноценное испытание серийных образцов при приемке партии. Проводится специалистами завода под контролем инженера лаборатории Gigant

**5**

Входной контроль при поступлении на склад: полное исследование качества товара, проверка на соответствие ведущим аналогам отрасли. Проводится инженерами лаборатории Gigant



**Финиш**

Товар отправляется на продажу

# Содержание

Область применения и назначение .....	6
Информация об устройстве .....	6
Меры предосторожности .....	9
Техника безопасности .....	10
Правила эксплуатации оборудования .....	11
Эксплуатация .....	14
Техническое обслуживание .....	17
Неисправности и методы их решения .....	19
Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии. Предельные состояния, критические состояния и действия персонала .....	20
Условия хранения, транспортировка и утилизация .....	22
Гарантийное обязательство .....	23

# Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение продукции торговой марки «GIGANT».

Важные положения:

Данное руководство содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания гидравлического насоса.

Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации перед началом эксплуатации изделия. Не допускайте людей, не ознакомившихся с данным руководством, к эксплуатации устройства.

Срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет. Назначенный срок службы 5 лет.

# Область применения и назначение

Насос ручной гидравлический – устройство, предназначенное для закачки рабочей жидкости в силовой цилиндр гидравлического домкрата или иного гидравлического устройства.

## ВНИМАНИЕ!

Насос ручной гидравлический разработан и изготовлен только для закачки рабочей жидкости в силовой цилиндр гидравлического домкрата или иного гидравлического устройства в соответствии с настоящим руководством, никакое другое использование его недопустимо. Пользователь несет полную ответственность за ущерб оборудованию или людям в результате использования оборудования не по его прямому назначению, или с нарушениями требований безопасности, изложенных в настоящем руководстве.

## Информация об устройстве

После вскрытия упаковки необходимо проверить комплектность поставленного изделия.

### Комплект поставки

1. Насос – 1 шт.
2. Ручка – 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации – 1 шт.
4. Датчик давления – на модели GRF-142

В комплекте поставке представлена общая информация. Данная комплектация актуальна на момент издания руководства по эксплуатации. Торговая марка «GIGANT» оставляет за собой право на изменение конструкции и комплектации оборудования без уведомления потребителя. Если вы не можете найти деталь из перечня комплекта поставки, проверьте, возможно она уже установлена на изделие.

При обнаружении каких-либо повреждений или нехватки каких-то компонентов изделие следует не использовать, а вернуть его продавцу.

При передаче данного оборудования другому лицу необходимо также предоставить ему данное руководство по эксплуатации.

## Внешний вид

Устройство представляет собой сварную раму с закрепленным в верхней части бутылочным домкратом, на специальной платформе с пружинами.



Рис. 1 Внешний вид

## Технические характеристики

Артикул	GRF - 139	GRF - 140	GRF - 141	GRF - 142
Растяжка	4 тонны	10 тонн	20 тонн	30 тонн
Вес, кг	4.9	6.1	6.9	8.0
Объем рабочей жидкости, мл	150	350	550	550
Длина рукоятки, мм	280	460	460	460
Размер штуцер	1/2	1/4	1/4	1/4
Максимальное давление, бар	70	70	70	70
Длина шланга, м	1.2	1.4	1.4	1.4
Клапан ограничения давления	Есть			
Предохранительный клапан	Есть			
Угол подъема рукоятки	0 – 42°			
Усилие на рукоятке, кг	0.3	0.5	0.5	0.5
Расход рабочей жидкости для подачи масла				
Низкое давление, см <sup>3</sup> /мин	200			
Высокое давление, см <sup>3</sup> /мин	400			
Рабочая температура	От – 40 до + 50 °С			
Жесткость пружины насоса Н/м	20			

## Меры предосторожности

**⚠ ОПАСНО!**

Источник опасности!

Несоблюдение требований может привести к получению травм или летальному исходу.

1. Изучите, убедитесь, что понимаете, и следуйте всем инструкциям перед использованием насоса.
2. При работе с насосом надевайте средства индивидуальной защиты: очки, перчатки, каску.

3. Проверяйте состояние насоса перед началом работ. Запрещается использовать при наличии трещин, сколов, деформаций в металлических деталях насоса.
4. Периодически проверяйте надежность фиксации шланга.
5. Не оставляйте нагруженные детали в прессе без присмотра.
6. Не допускайте детей в рабочую зону.
7. К работе с насосом и его обслуживанию допускайте только квалифицированный персонал.
8. Любые изменения в данном изделии недопустимы.
9. Несоблюдение данных мер может привести к травмам и или ущербу имущества.
10. Берегите насос от влаги.

## Техника безопасности

1. Во избежание получения травм и повреждения имущества внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации.
2. Не превышайте максимально допустимую нагрузку насоса. Перегруз может привести к выходу изделия из строя и получению травм.
3. Разрешается использовать только комплектующие и переходники, рекомендованные производителем.
4. Запрещается вносить изменения в его конструкцию.
5. Оператор, работающий с насосом, должен быть внимательным, компетентным, прошедшим курс обучения. Читаемость всех предупреждающих наклеек и настоящая инструкция должны быть сохранены в целостности в течение всего срока службы изделия.
6. Игнорирование данных правил может привести к получению травм, а также к выходу из строя гидравлического оборудования.

### ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- эксплуатировать установку лицам, не ознакомившихся с руководством по эксплуатации;
- эксплуатировать установку в состоянии изменения сознания (алкогольное и наркотическое опьянение), при употреблении препаратов, замедляющих реакцию и при плохом самочувствии;
- нахождение посторонних лиц, особенно детей в рабочей зоне;
- эксплуатировать не полностью собранный насос;

- эксплуатировать неисправный насос.
- эксплуатировать насос, который был подвергнут ударной нагрузке.

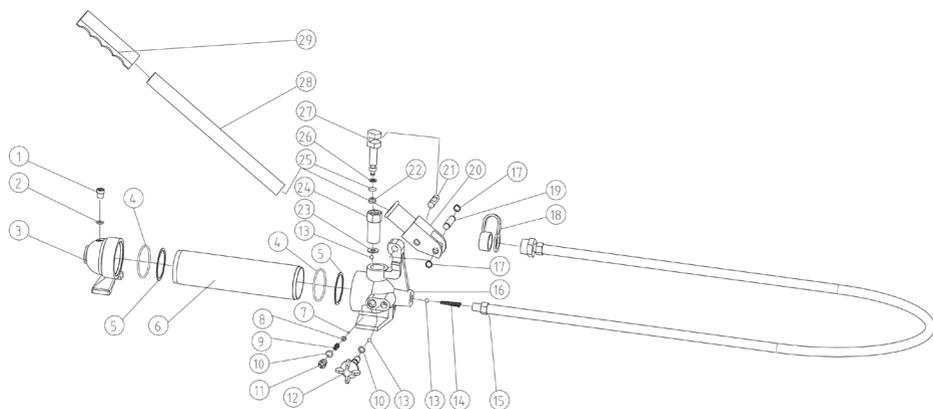
## Правила эксплуатации оборудования

### Составные части насоса

Вскройте упаковку и извлеките составные части установки из коробки. Идентифицируйте составные части установки по перечню комплекта поставки и разделу внешний вид.

Для выполнения работ насос используется в комплекте с силовым гидравлическим цилиндром (домкратом) к которому он подключается через соответствующий гидравлический шланг с быстроразъемным соединителем (БРС)

### Составные части насоса, цилиндра и гидравлического клина



Распаковка оборудования и его составных частей должна осуществляться в условиях закрытого помещения при температуре не ниже +5°C.

Номер	Описание	Количество
1.	Винт	1 шт.
2.	Уплотнительное кольцо	1 шт.
3.	Задняя крышка	1 шт.
4.	О-образная шайба 5,3 × 2,5	2 шт.
5.	Нейлоновая шайба	2 шт.
6.	Масляный резервуар	1 шт.
7.	Стальной шарик Ø 4	1 шт.
8.	Шаровое седло	1 шт.
9.	Пружина	1 шт.
10.	О-образная шайба 7,7 × 1,9	2 шт.
11.	Винт	1 шт.
12.	Выпускной клапан	1 шт.
13.	Стальной шарик Ø 6	3 шт.
14.	Пружина	1 шт.
15.	Штуцер	1 шт.
16.	Основная рама	1 шт.
17.	Круговой зажим	2 шт.
18.	Пластиковый колпачок	1 шт.
19.	Посадочный штифт ручки	1 шт.
20.	Штифт механизма ручки	1 шт.
21.	Штифт сердечника насоса	1 шт.
22.	Полиуретановое уплотнительное кольцо	1 шт.
23.	Шайба	1 шт.
24.	Корпус насоса	1 шт.
25.	О-образная шайба 6,6 × 3	1 шт.
26.	Нейлоновое стопорное кольцо Ø 7 × Ø 12 × 1,2	1 шт.
27.	Сердечник насоса	1 шт.
28.	Ручка	1 шт.
29.	Колпачок ручки	1 шт.

# Эксплуатация

## Последовательность действий перед началом работы

Перед началом работы необходимо осмотреть насос на наличие трещин, сколов корпуса насоса, плотного соединения рукава высокого давления с самим насосом

Подключите насос к рабочему цилиндру гидравлического инструмента (домкрата) быстроразъемным соединением (БРС).

Закрутите клапан сброса давления до упора по часовой стрелке.

Качая рукоятку насоса, произведите нагнетание масла из насоса в рабочий цилиндр гидравлического инструмента. При этом создается давление в системе, указанное в технических характеристиках, и происходит ход поршня цилиндра гидравлического инструмента.

При достижении рабочим поршнем гидравлического инструмента своего предельного положения в системе создается повышенное давление, препятствующее дальнейшему нагнетанию масла из насоса в систему. В этот момент необходимо прекратить нагнетание давления во избежание поломки насоса.

Для снятия давления в системе, необходимо плавно отвернуть клапан сброса давления против часовой стрелки. При этом масло из системы начнет перетекать обратно в насос. Данный процесс происходит за счет возврата рабочего поршня гидравлического инструмента в свое первоначальное положение.

Когда шток рабочего цилиндра будет полностью втянут, а клапан сброса давления открыт, расположите насос в горизонтальном положении. Открутите резьбовую пробку масляного резервуара (на корпусе). При этом удалается воздух, находящийся в насосе. Установите резьбовую пробку на место.

Убедитесь в работоспособности насоса: поднимите и опустите несколько раз шток домкрата в холостом режиме (без нагрузки на шток).

Проверьте отсутствие подтеков масла в инструменте и насосе. При наличии подтеков, устраните причины их возникновения.

Вдвиньте шток рабочего цилиндра до предела внутрь цилиндра.

Проверьте уровень масла. При необходимости – долейте масло до требуемого уровня.

Насос готов к работе.

## Порядок работы

Соедините быстроразъемное соединение шланга насоса (БРС) с рабочим цилиндром инструмента.

Закрутите клапан сброса давления до упора по часовой стрелке.

Качая рукоятку насоса, произведите нагнетание масла из насоса в рабочий цилиндр гидравлического инструмента. При этом происходит ход поршня цилиндра гидравлического инструмента

### ВНИМАНИЕ!

Рабочие цилиндры гидравлических инструментов могут использоваться под различными углами.

Размещайте нагрузку по осевой линии штока гидроцилиндра.

Следите за тем, чтобы шланг от насоса был направлен вниз и не пережимался.

### ВНИМАНИЕ!

Следите, чтобы шланг не завязывался в узел, не перекручивался, не перегибался, не ломался, не был порезан или не сгибался так сильно, что могло бы воспрепятствовать свободному потоку жидкости внутри шланга. Периодически проверяйте износ шланга, т.к. при любом из данных условий шланг может быть поврежден, что может послужить причиной травм

### ВНИМАНИЕ!

Не тяните и не передвигайте оборудование за шланг. Это может повредить шланг и послужить причиной травм

При достижении поршнем желаемого положения прекратите нагнетать давление.

Если оборудование используется для подъема груза, никогда не работайте под поднятым грузом без дополнительных подставок для его поддержки, рассчитанных на его вес.

Для снятия давления в системе, необходимо плавно отвернуть клапан сброса давления против часовой стрелки. При этом масло из системы начнет перетекать обратно в насос. Данный процесс происходит за счет возврата рабочего поршня гидравлического инструмента в свое первоначальное положение

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Не производите самостоятельно разборку и модификацию насоса. Это может привести к его поломке или повреждению. Ремонт должен выполняться квалифицированным персоналом, имеющим разрешение изготовителя оборудования.

**Последовательность действий после окончания работы**

По окончании работы необходимо разобрать собранную гидравлическую систему

После окончания работы следует очистить все наружные части насоса от пыли, грязи, масла.

Проявление небольших масляных утечек на новом оборудовании и после его транспортировки – нормальное явление, не влияющее на работоспособность.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Если насос не используется, держите его в сухом месте, при этом рукоятка должна быть в опущенном состоянии и давление в системе сброшено.

# Техническое обслуживание

Периодическое обслуживание насоса требует минимальных затрат времени и инвентаря, но обязано выполняться по достижении определенной наработки в часах или через определенный период - что наступит быстрее.

## ВНИМАНИЕ!

Если при работе насоса Вы обнаружите какие-то предпосылки аварийной ситуации, **НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ**, осмотрите насос и приведите в надлежащее состояние для дальнейшей работы.

### **Ежедневный осмотр (после 8 часов работы)**

Каждый раз перед началом работы проверяйте, нет ли протечек гидравлического масла, повреждённых или плохо закреплённых деталей. Если вы обнаружите повреждённые детали, или насос функционирует неправильно, прекратите работу и обратитесь в сервисную службу.

Визуальная проверка свободного движения штока насоса без нагрузки.

Проверка герметичности гидравлических соединений и шлангов.

Очистка от грязи, смазки или других агрессивных материалов.

Чистите внешние поверхности сухой, чистой, мягкой тканью. Не применяйте для очистки наждачную бумагу или моющие машины высокого давления.

### **Еженедельное обслуживание (после 40 часов работы)**

Проверка уровня гидравлического масла: полностью вдвиньте шток рабочего цилиндра в цилиндр, удалите пробку масляного резервуара, если уровень масла не на соответствующем уровне, залейте в насос гидравлическое масло до уровня заполнения, затем закройте пробкой масляный резервуар.

### **Проверка состояния гидравлического шланга**

Смазка легким смазочным маслом шарниров, осей и штока насоса поможет предотвратить появление ржавчины и обеспечить свободное движение механизмов насоса

Смазка быстроразъемных соединений легким маслом.

## Ежегодное обслуживание

Очистка и смазка всех трущихся поверхностей и пар трения.

Замена гидравлического масла. Если оборудование работает в тяжелых условиях (пыль, повышенная температура, ...), срок замены масла может быть уменьшен.

### ВНИМАНИЕ!

Замена масла производится при полностью вдвинутом в цилиндр штоке рабочего цилиндра. Сливается отработанное масло и, затем, заливается свежее гидравлическое масло вязкостью 46.

### ВНИМАНИЕ!

Не заливайте масло в гидравлическую систему при поднятом штоке рабочего цилиндра: избыток масла в гидравлической системе может привести к выходу штока из цилиндра и, как следствие, к повреждению рабочего цилиндра или объекта работ.

# Неисправности и методы их решения

## Неисправности и методы их решения

При обнаружении других неисправностей пользователю (владельцу) данной установки необходимо обратиться в сервисный центр

Возможные неисправности	Вероятная причина	Метод устранения
Насос не создает требуемое давление (шток рабочего цилиндра не выдвигается).	Клапан сброса давления неплотно закручен.	Проверьте, плотно ли закручен клапан.
	Внутренняя утечка масла в насосе	Обратитесь в сервис.
	Низкий уровень масла в резервуаре / масло отсутствует.	Залейте масло до нужного уровня.
	Масса груза превышает грузоподъемность домкрата.	Не перегружайте домкрат.
	Грязь в клапанах насоса.	Обратитесь в сервис.

# **Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.**

## **Предельные состояния, критические состояния и действия персонала**

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать установку при следующих неисправностях:

- затрудненная работа механизма (ручка);
- появление повышенного шума, стука, вибрации;
- поломка или появление трещин на корпусных деталях.

### **Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии:**

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования устройства необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с инструментом, и обеспечит оптимальное функционирование устройства и продление срока его службы.

### **Основные ошибочные действия:**

- Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством.
- Оставление устройства без присмотра.
- Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.
- Оставление устройства под нагрузкой, превышающей максимально допустимую нагрузку для изделия.

### **Перечень критических отказов:**

- Выход из строя насоса, цилиндра.
- Критический износ рабочих органов устройства.
- Насадки и другие комплектующие сильно повреждены.

## **Действие персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии:**

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в руководстве по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу. Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

## **Критериями предельного состояния являются:**

- необратимая деформация деталей (узлов) исключающая эксплуатацию техники в нормальном режиме;
- достижение назначенных показателей;
- нарушение геометрической формы и размеров деталей, препятствующее нормальному функционированию;
- необратимое разрушение деталей, вызванное коррозией, эрозией и старением материалов.

При осмотре и профилактическом ремонте электрооборудование должно быть отключено от питающей электрической сети.

# Условия хранения, транспортировка и утилизация

## Транспортировка

Изделие может транспортироваться всеми видами закрытого транспорта в соответствии с правилами перевозок, действующими для каждого вида транспорта. Условия транспортирования при воздействии климатических факторов: температуре окружающего воздуха от 0 до +45 °С; относительной влажности воздуха до 95 % при температуре +20 °С.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с аппаратом не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков. Размещение и крепление транспортировочной тары с упакованным изделием в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение и отсутствие возможности перемещения при перевозке.

## Хранение

Долговременное хранение оборудования и его составных частей должно производиться при температуре от 0 до +45°С при относительной влажности <95% (без конденсации). Если оборудование транспортировалось и хранилось при температуре ниже +5°С, то в течение нескольких часов перед началом эксплуатации необходимо выдержать его при температуре не ниже +10°С

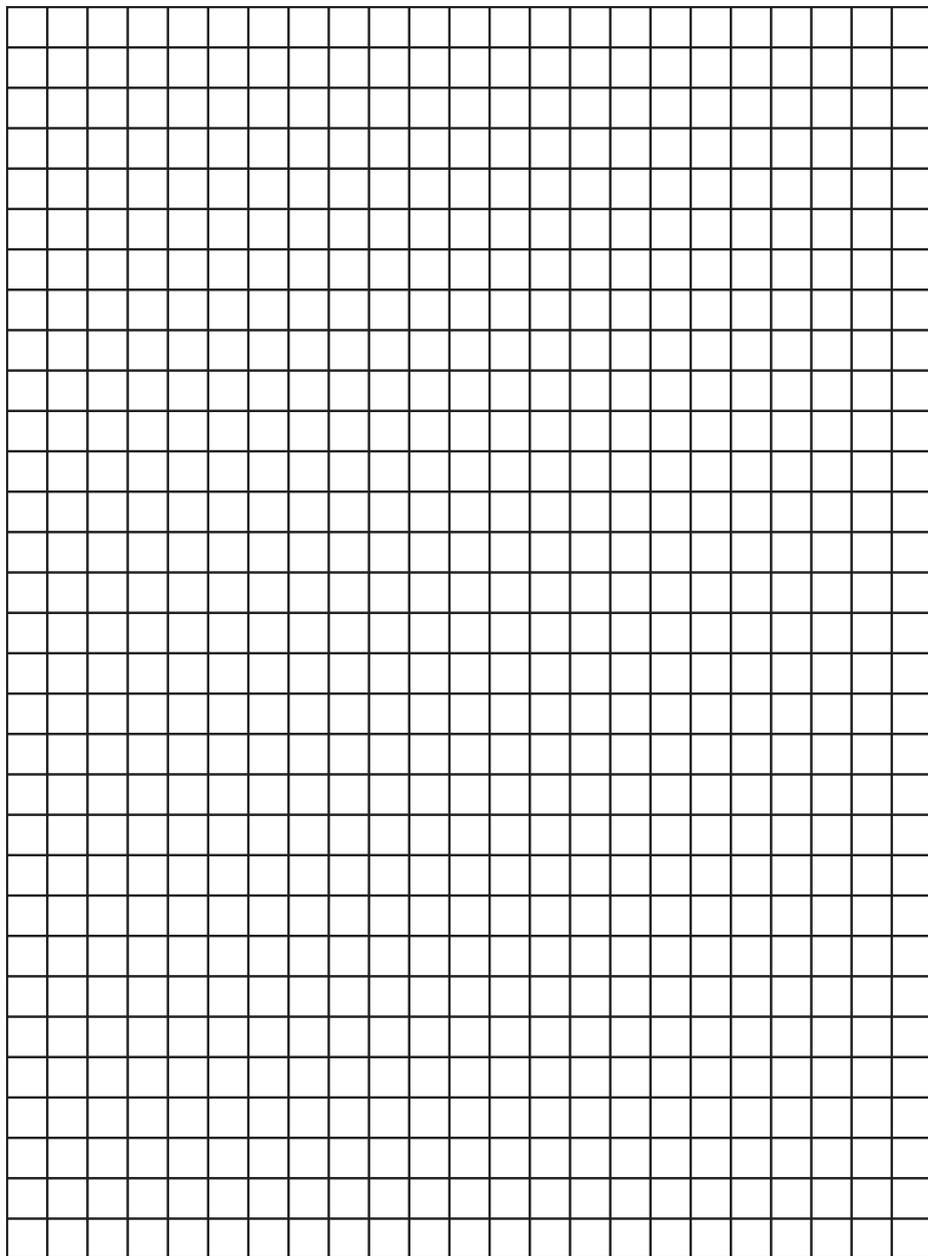
## Утилизация

Срок эксплуатации оборудования 5 лет. Если оборудование повреждено так, что его больше нельзя использовать, утилизируйте его. При разборке оборудования следуйте инструкции по безопасности, соблюдая все меры предосторожности. К разборке оборудования допускаются только уполномоченные специалисты, как и при сборке. Для предотвращения загрязнения окружающей среды все отходы, образующиеся при утилизации изделий и их частей, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации.

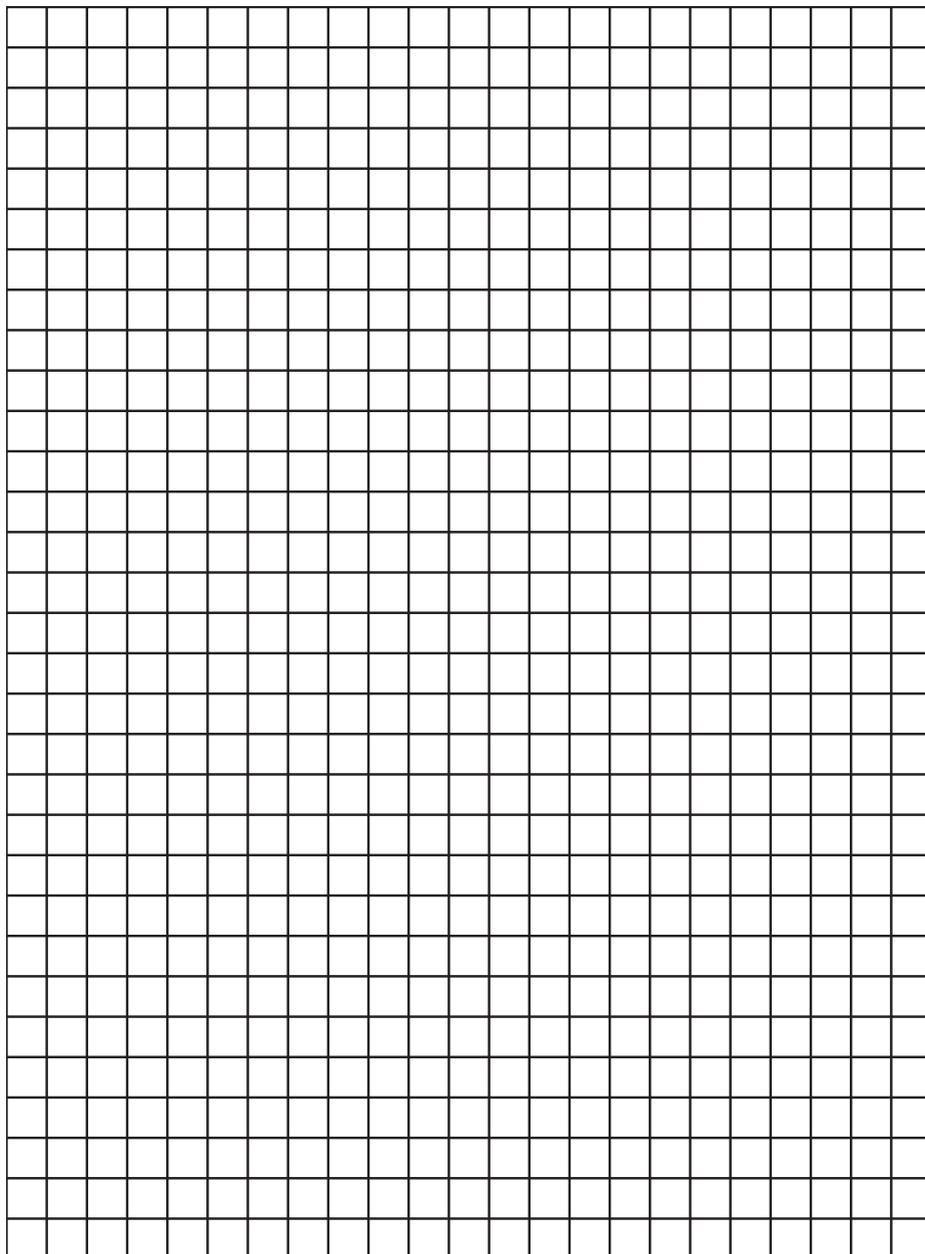
# Гарантийное обязательство

- Изготовитель гарантирует работу насоса гидравлического на протяжении одного года со дня продажи.
- Гарантийный ремонт производится только при наличии печати фирмы, даты продажи, подписи продавца и подписи покупателя в гарантийном талоне. Если что-то из вышеперечисленного отсутствует, гарантийный ремонт не производится.
- Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, изложенных в руководстве.
- Гарантийный ремонт не производится при нарушении целостности конструкции, наличии механических повреждений (трещины, сколы, следы ударов и падений и любые деформации корпуса), являющихся результатом неправильной или небрежной эксплуатации, транспортировки, хранения.
- Гарантийный ремонт не производится при наличии на изделии следов разбора или других не предусмотренных документацией вмешательств в его конструкцию, а также при нарушении заводских регулировок.
- Гарантийный ремонт не производится при сильном внутреннем загрязнении изделия, повреждении внутренних устройств и деталей посторонними предметами.
- Гарантия не распространяется на части, подверженные естественному износу. Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, регулировку рабочих параметров, а также выезд мастера к месту эксплуатации изделия с целью его настройки, ремонта или консультаций.
- Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.
- Гарантийный ремонт производится при наличии и полном совпадении серийных номеров на устройстве и в паспорте. Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон.

# Для заметок



# Для заметок



# Адреса сервисных центров

- Московская область, г. Домодедово  
п. Госплемзавода Константиново  
Объездное шоссе, с. 2А  
+7 (800) 550-37-87, доб. 404
- Ближайший розничный магазин  
ВсеИнструменты.ру

# Гарантийный талон

# GIGANT

№ \_\_\_\_\_

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретенного инструмента. Гарантия на проданное изделие подразумевает под собой его бесплатный ремонт либо замену на аналогичное изделие в случае невозможности ремонта в течение гарантийного срока. Гарантия покрывает расходы на работу по гарантийному ремонту и на стоимость запасных частей. Стоимость почтовых отгрузлений, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона владелец лишается права на гарантийное обслуживание. Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, а также выезд мастера к месту установки изделия с целью его подключения, настройки, ремонта или консультаций.

На данное изделие распространяется гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи через сеть фирменных магазинов.

В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится техническая экспертиза в сроки, установленные законодательством. По результатам экспертизы принимается решение о возможности восстановления изделия или необходимости его замены.

Гарантия распространяется на все поломки, которые делают невозможным дальнейшее использование изделия и вызваны дефектами изготовителя, материала или конструкции.

Гарантийный ремонт осуществляется при соблюдении следующих условий.

1. Имеется в наличии товарный или кассовый чек и гарантийный талон с указанием в нем даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправного изделия в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне.

Гарантия не распространяется на следующие случаи.

- Естественный износ.
- Несоблюдение мер безопасности.
- Несоблюдение рекомендаций по техническому обслуживанию.
- Неправильное использование или грубое обращение.
- Наличие внутри изделия пыли, мелкодисперсных веществ, жидкостей, насекомых, посторонних предметов.

Гарантия не распространяется также на изделия со следами несанкционированного вмешательства в конструкцию, осуществленного лицами без специального разрешения на проведение ремонтных работ.

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен. Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.  
Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия

.....  
Ф. И. О. покупателя

.....  
Подпись покупателя

.....  
Штамп торговой организации

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № 1 \_\_\_\_\_ 1

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказа-наряда \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № 2 \_\_\_\_\_ 2

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказа-наряда \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № 3 \_\_\_\_\_ 3

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказа-наряда \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_

**Вы можете заказать  
инструмент марки  
Gigant на сайте  
vseinstrumenti.ru**



**Правообладатель ТМ «Gigant»  
ООО «ВсеИнструменты.ру» 109451, Россия,  
г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп. 1, пом. 3  
8 800 550-37-70**